

392L0060

14.9.92

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 268/75

NEUVOSTON DIREKTIIVI 92/60/ETY,

annettu 30 päivänä kesäkuuta 1992,

eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa annetun direktiivin 90/425/ETY muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamis-
sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen⁽¹⁾,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon⁽²⁾,

sekä katsoo, että

yhteisön on toteutettava toimenpiteet sisämarkkinoiden
asteittaiseksi toteuttamiseksi 31 päivään joulukuuta 1992
mennessä,

direktiivissä 90/425/ETY⁽³⁾ säädetään, että joidenkin elävien
eläinten ja tuotteiden eläinlääkärintarkastuksia ei enää tehdä
yhteisön sisäisillä rajoilla,

direktiivin 90/425/ETY antamisen jälkeen neuvosto on
vahvistanut kolmansista maista yhteisöön tuotavien elävien
eläinten ja tuotteiden eläinlääkärintarkastusten järjestämistä
koskevat periaatteet; tässä suhteessa olisi otettava huomioon
kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden
eläinlääkärintarkastusten järjestämistä koskevista periaate-
teista 10 päivänä joulukuuta annettu neuvoston direktiivi
90/675/ETY⁽⁴⁾ ja kolmansista maista yhteisöön tuotavien
eläinten eläinlääkärintarkastusten järjestämistä koskevista
periaatteista sekä direktiivien 89/662/ETY, 90/425/ETY ja
90/675/ETY muuttamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991
annettu neuvoston direktiivi 91/496/ETY⁽⁵⁾,

direktiivin 90/425/ETY 21 artiklan neljännen alakohdan
mukaisesti olisi mainitun direktiivin ja eläinlääkärin-
tarkastuksista yhteisön sisäisessä kaupassa sisämarkkinoiden
toteuttamista varten 11 päivänä joulukuuta 1989 annetun
neuvoston direktiivin 89/662/ETY⁽⁶⁾ soveltamisalaan sisäl-
lytettävä mainittujen direktiivien soveltamisalaan kuulumat-
tomat elävät eläimet ja eläintuotteet,

direktiivin 90/425/ETY 25 artiklan mukaisesti on tärkeää
määrittää "järjestelyt, joita sovelletaan 24 artiklassa säädet-

tyjen siirtymäsäännösten voimassaoloajan päättyessä"; tässä
suhteessa olisi otettava huomioon yhteisössä tapahtunut
kehitys siltä osin kuin on kyse kolmansista maista tulevia
eläviä eläimiä ja tuotteita koskevien sääntöjen
vahvistamisesta ja suu- ja sorkkataudin sekä sikaruton
torjumiseksi toteutettujen toimenpiteiden yhdenmukais-
tamisesta siten kuin asia ilmaistaan yhteisön toimenpiteistä
suu- ja sorkkataudin torjumiseksi annetun direktiivin
85/511/ETY, eläinten terveyteen liittyvistä ongelmista
yhteisön sisäisessä nautaeläinten ja sikojen kaupassa annetun
direktiivin 64/432/ETY sekä terveyttä ja eläinten terveyttä
koskevista ongelmista nautaeläinten ja sikojen sekä tuoreen
lihan tai lihatuotteiden tuonnissa kolmansista maista annetun
direktiivin 72/462/ETY muuttamisesta 26 päivänä kesäkuuta
1990 annetussa neuvoston direktiivissä 90/423/ETY⁽⁷⁾ ja
yhteisön toimenpiteistä klassisen sikaruton torjumiseksi
annetun direktiivin 80/217/ETY muuttamisesta 11 päivänä
joulukuuta 1991 annetussa neuvoston direktiivissä
91/685/ETY⁽⁸⁾,

erityisesti eläinlääkintäalan yhdenmukaistamisessa
tapahtuneen myönteisen kehityksen perusteella olisi säädet-
tävä kaikkia eläviä eläimiä ja eläintuotteita koskevien
eläinlääkärintarkastusten poistamisesta sisäisillä rajoilla 1
päivästä heinäkuuta 1992, ja

olisi kuitenkin säädettävä eläinlääkärintarkastuksia
koskevista erityisistä säännöistä, joita sovelletaan lemmikki-
eläinten liikkumiseen silloin, kun ei ole kyse kaupallisesta
tarkoituksesta ja kun eläin matkustaa siitä vastaavan luonno-
lisen henkilön mukana,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivi 90/425/ETY seuraavasti.

1) Lisätään 1 artiklaan alakohta seuraavasti:

"Tätä direktiiviä ei sovelleta lemmikkieläinten liik-
kumiseen silloin, kun on kyse muusta kuin kaupallisesta
tarkoituksesta ja kun eläin matkustaa siitä vastaavan
luonnollisen henkilön mukana."

(1) EYVL N:o C 122, 14.5.1992, s. 18

(2) EYVL N:o C 176, 13.7.1992

(3) EYVL N:o L 224, 18.8.1990, s. 29. Direktiivi on viimeksi
muutettu direktiivillä 91/628/ETY (EYVL N:o L 340,
11.12.1991, s. 17).

(4) EYVL N:o L 373, 31.12.1990, s. 1

(5) EYVL N:o L 268, 24.9.1991, s. 56

(6) EYVL N:o L 395, 30.12.1989, s. 13

(7) EYVL N:o L 224, 18.8.1990, s. 13

(8) EYVL N:o L 377, 31.12.1991, s. 1

- 2) Korvataan 7 artiklan 2 kohdan päivämäärä "1 päivänä tammikuuta 1993" päivämäärällä "1 päivänä heinäkuuta 1992".
- 3) Poistetaan 21 artiklan ensimmäisen alakohdan sanat "31 päivään joulukuuta 1992 asti".
- 4) Korvataan 21 artiklan toinen alakohta seuraavasti:
- "Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille tiedoksi ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen eläinten ja tuotteiden kauppaan sovellettavat edellytykset ja yksityiskohtaiset säännöt."
- 5) Poistetaan 21 artiklan kolmannen alakohdan viimeinen virke.
- 6) Korvataan 22 artikla seuraavasti:

"22 artikla

1 Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tämän direktiivin mukaisesti tehtyjä tarkastuksia koskevat keskeiset tiedot yhdenmukaistetun mallin mukaisesti.

2 Komissio tutkii 1 kohdassa tarkoitettua tietoja pysyvissä eläinlääkintäkomiteassa. Komissio voi 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen vahvistaa aiheelliset toimenpiteet.

3 Tämän artiklan soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt ja erityisesti määräajat tietojen toimittamiselle, käytettävä malli ja tietojen luonne vahvistetaan 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen."

- 7) Korvataan 24 artikla seuraavasti:

"24 artikla

Jäsenvaltiot voivat 31 päivään joulukuuta 1992 asti ja tässä direktiivissä säädetyn tarkastusjärjestelmän asteittaiseksi täytäntöönpanemiseksi tehdä seuraavat tarkastukset kuljetuksen aikana:

— asiakirjojen tarkastus liitteissä A ja B tarkoitetuille tai kolmansista maista tuoduille eläimille ja tuotteille,

— eläinlääkintätarkastukset pistokokein ja syrjintää harjoittamatta liitteessä B tarkoitetuille eläimille ja tuotteille."

- 8) Poistetaan 25 artikla.

- 9) Korvataan liitteessä B oleva A osa seuraavasti:

"A Eläinlääkintälainsäädäntö – Muut elävät eläimet, joita ei ole mainittu liitteessä A olevassa 1 osassa".

- 10) Korvataan liitteessä B oleva B osa seuraavasti:

"B Eläinlääkintälainsäädäntö – Siemenneste, munasolut ja alkiot, joita ei ole mainittu liitteessä A olevassa 1 osassa".

2 artikla

1 Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan ennen 1 päivää heinäkuuta 1992. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Kun jäsenvaltiot antavat nämä säännökset, niissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on virallisen julkaisemisen yhteydessä liitettävä kyseinen viittaus. Jäsenvaltioiden on annettava tätä viittausta koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

2 Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle. Komissio ilmoittaa niistä muille jäsenvaltioille.

3 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Luxemburgissa 30 päivänä kesäkuuta 1992.

Newvoston puolesta

Puheenjohtaja

Arlindo MARQUES CUNHA